



Совет Безопасности

Семидесятый год

Предварительный отчет

7535-е заседание

Среда, 14 октября 2015 года, 10 ч. 15 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Оярсун Марчеси. (Испания)

Члены:	Ангола	г-н Лукаш
	Чад	г-н Гомбо
	Чили	г-н Баррос Мелет
	Китай	г-н Чжао Юн
	Франция	г-н Ламек
	Иордания	г-н Хмуд
	Литва	г-н Баублис
	Малайзия	г-жа Аднин
	Новая Зеландия	г-н Таула
	Нигерия	г-жа Огву
	Российская Федерация	г-н Ильичев
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Райкрофт
	Соединенные Штаты Америки	г-н Прессман
	Венесуэла (Боливарианская Республика)	г-н Мендес Гратероль

Повестка дня

Положение в Сомали

Письмо Генерального секретаря от 7 октября 2015 года на имя
Председателя Совета Безопасности (S/2015/762)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

15-31286 (R)

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Сомали

Письмо Генерального секретаря от 7 октября 2015 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2015/762)

Председатель (*говорит по-испански*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителя Сомали.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании заместителя Генерального секретаря полевой поддержке г-на Атула Кхаре.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2015/762, в котором содержится письмо Генерального секретаря от 7 октября 2015 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Я предоставляю слово г-ну Кхаре.

Г-н Кхаре (*говорит по-английски*): Мой сегодняшний брифинг будет посвящен стратегическому обзору Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали (ЮНСОА) и оценке практической осуществимости предоставления поддержки несмертельного назначения силам Сомалийской национальной армии в Пунтленде и сомалийской полиции в соответствии с требованиями резолюции 2232 (2015).

ЮНСОА осуществляет свою деятельность в исключительно неблагоприятных условиях, характеризующихся угрозой, создаваемой «Аш-Шабааб», и продолжающимся гуманитарным кризисом. В прошлом году человеческие потери Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) превысили общее число погибших в результате злоумышленных деяний во всех других операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира вместе взятых. В последние 18 месяцев персонал и объекты Организации Объединенных Наций подвергались нападениям в среднем раз в 10 недель. По статистике, при четырехнедельном цикле предоставления отпуска

для отдыха и восстановления сил каждый сотрудник может оказаться жертвой нападения до начала своего третьего отпуска. Обстановка, в которой предоставляется материально-техническая поддержка, остается шаткой и усугубляется отсутствием безопасности на основных маршрутах снабжения, где происходит три четверти всех нападений на АМИСОМ с применением самодельных взрывных устройств.

Именно в таких обстоятельствах в период с июля по сентябрь был проведен стратегический обзор ЮНСОА. В ходе обзора была использована всеобъемлющая методология при широком участии заинтересованных сторон. Были проведены консультации с государствами-членами, Африканским союзом, федеральным правительством Сомали, клиентами ЮНСОА и учреждениями всей системы Организации Объединенных Наций. Обзор показал, что ЮНСОА внесло позитивный вклад в успехи, достигнутые АМИСОМ и Миссией Организации Объединенных Наций по содействию Сомали (МООНСОМ). Тем не менее было также установлено, что ресурсы ЮНСОА не поспевают за стремительным расширением его задач. В настоящее время ЮНСОА обеспечивает поддержку как высокоинтенсивных военных операций, так и высокодинамичной политической деятельности в Сомали и за ее пределами. Число клиентов, получающих его поддержку, увеличилось с одного до пяти. Численность персонала, которому оно оказывает поддержку, выросла с 8000 до более чем 33 000 человек, причем все они находятся в районе действий, площадь которого увеличилась со 100 квадратных километров до 400 000 квадратных километров.

Я горжусь успехами, которых добилось ЮНСОА, располагая сравнительно небольшой и ограниченной базой ресурсов. Однако этот прогресс был достигнут за счет общей эффективности деятельности по предоставлению услуг, в том числе в жизненно важных областях, связанных с техническим обслуживанием, полевыми защитными сооружениями, палатками, мобильностью и программами строительства. В будущем необходимо существенно укрепить потенциал ЮНСОА. Хотя Секретариат будет вносить свой вклад, критически важная поддержка потребует со стороны Совета, Генеральной Ассамблеи, государств-членов и, разумеется, нашего партнера — Африканского союза.

ЮНСОА переориентирует свои усилия и уделит приоритетное внимание стратегическим целям, уста-

новленным Советом для Сомали, а также ключевым направлениям деятельности операций АМИСОМ, касающимся Сомалийской национальной армии. Это повлечет за собой пересмотр клиентской базы ЮНСОА, которая будет включать в себя АМИСОМ, МООНСОМ и Сомалийскую национальную армию, в контексте проведения совместных операций с АМИСОМ. Существующая инфраструктура медицинского обслуживания также будет расширена на ограниченной основе в целях предоставления поддержки Сомалийской национальной полиции в области проведения медицинской эвакуации в ходе боевых действий в районах осуществления операций АМИСОМ. Кроме того, усилия будут переориентированы на предоставление усиленной поддержки в целях устранения серьезных пробелов, о которых говорилось ранее, при одновременном укреплении проводимой Организацией Объединенных Наций политики должной осмотрительности и соблюдении политики, касающейся сексуальной эксплуатации и надругательств, совместных рамок координации и принятия решений, а также охраны окружающей среды. Это потребует целенаправленного и существенного укрепления нынешнего потенциала ЮНСОА.

Такие усилия Секретариата будут нуждаться в поддержке Советом Безопасности мер по укреплению системы подотчетности ЮНСОА на основе четкого, единого мандата, ориентированного на предоставление помощи при одновременной оперативной независимости от своих клиентов, к которым относятся МООНСОМ, АМИСОМ и Сомалийская национальная армия. Для этого потребуются более эффективные механизмы предоставления отчетности Совету, руководящая роль помощника Генерального секретаря и, разумеется, новое название.

Были согласованы четкие роли и задачи по оказанию устойчивой материально-технической поддержки в рамках совместных обязанностей АМИСОМ и ЮНСОА. Мы с удовлетворением отмечаем усилия Африканского союза, направленные на создание санкционированных подразделений обеспечения в рамках АМИСОМ, и ЮНСОА в срочном порядке приступит к оказанию помощи Африканскому союзу в деле создания подразделений обеспечения миссии во

всех секторах проведения операций АМИСОМ с тем, чтобы поддержать открытие основных маршрутов снабжения.

Я хотел бы высказать последнее замечание. Я обязуюсь принять все меры для обеспечения плавной передачи ответственности за оказание услуг по поддержке Группы контроля по Сомали и Эритрее и Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер другой структуре. Несомненно, до тех пор, пока не будет определена эта новая структура, ЮНСОА будет и далее оказывать эти услуги на временной основе, проводя всесторонние консультации с этими двумя клиентами.

С согласия членов Совета я хотел бы представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи предложение по усилению ЮНСОА. С большой вероятностью они приведут к значительному увеличению объема инвестиций до приблизительно 60 млн. долл. США в год, а также к единовременным расходам в размере порядка 13 млн. долл. США. Это, на мой взгляд, позволит добиться реального и ощутимого укрепления потенциала, необходимого для осуществления деятельности АМИСОМ, МООНСОМ и Сомалийской национальной армии.

Я хотел бы напомнить Совету, что после моего вступления в должность заместителя Генерального секретаря полевой поддержки я совершил поездку в Сомали в апреле. Я направляю в Сомали своего заместителя и помощника Генерального секретаря г-на Бэнбери, который будет находиться там с 18 по 20 октября с целью незамедлительного принятия мер по выполнению рекомендаций и указаний, которые мы получим от Совета. Кроме того, 19 октября, в период пребывания в стране г-на Бэнбери, я выступлю с обращением ко всем сотрудникам ЮНСОА по этому вопросу в режиме видеоконференции.

Председатель (говорит по-испански): Я благодарю г-на Кхаре за его брифинг.

Список ораторов исчерпан. Теперь я приглашаю членов Совета перейти к неофициальным консультациям для дальнейшего обсуждения этого вопроса.

Заседание закрывается в 10 ч. 20 м.